

POLSKA AKADEMIA NAUK
INSTYTUT HISTORII KULTURY MATERIALNEJ

ETNOGRAFIA POLSKA

XXXI

Zeszyt 1

WROCŁAW · WARSZAWA · KRAKÓW · GDAŃSK · ŁÓDŹ
ZAKŁAD NARODOWY IMIENIA OSSOLIŃSKICH
WYDAWNICTWO POLSKIEJ AKADEMII NAUK
1987

REDAKTOR: WITOLD DYNOWSKI

SEKRETARZ REDAKCJI: IWONA KABZIŃSKA-STAWARZ

CZŁONKOWIE RADY REDAKCYJNEJ: MARIA BIERNACKA (PRZEWODNICZĄCA), JÓZEF BURSZTA, MARIA FRANKOWSKA, JADWIGA KLIMASZEWSKA, ANNA KUTRZEBA-POJNAROWA, WANDA PAPROCKA, ZOFIA SZYFELBEJN-SOKOLEWICZOWA

Adres Redakcji: 00-140 Warszawa, ul. Świerczewskiego 105

Okładkę projektował Edward Kostka

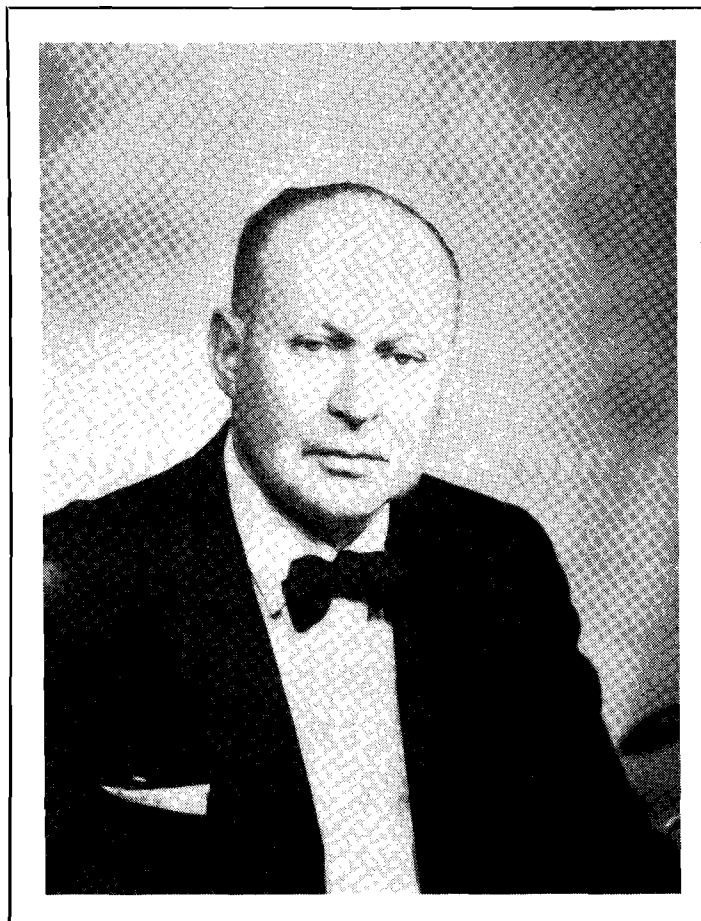
Redaktor Zyta Kwiecińska

Redaktor techniczny Ryszard Ulanecki

Printed in Poland

© Copyright by Zakład Narodowy im. Ossolińskich – Wydawnictwo, Wrocław 1987

Zakład Narodowy im. Ossolińskich – Wydawnictwo, Wrocław 1987.
Nakład: 900 egz. Objętość: ark. wyd. 23,40; ark. druk. 17,50; ark. A₁ – 24.
Papier offset, kl. III, 80 g, 70×100. Oddano do składania 1986.07.25.
Podpisano do druku 1986.12.29. Druk ukończono w lutym 1987.
Wrocławska Drukarnia Naukowa. Zam. 1400/86. J-II. Cena zł 350.–



Prof. dr WITOLD DYNOWSKI

1903-1986

SPIS TREŚCI

Witold Dynowski (23.08.1903-31.07.1986). Profesor etnografii Uniwersytetu Warszawskiego. Założyciel i naczelny redaktor „Etnografii Polskiej”	13
---	----

ARTYKUŁY

Jerzy Sławomir Wasilewski – Tabu, zakaz magiczny, nieczystość. Część I: Zrozumieć tabu	19
Streszczenie w j. angielskim	40
Jolanta Kowalska – Kulturowe kwalifikacje pozaruchowych elementów znaczących tańca	43
Streszczenie w j. angielskim	71
Germán Vázquez Chamorro – Uwagi o aztecko-hispańskiej konfrontacji (1521) i mentalności indiańskiej	73
Streszczenie w j. hispańskim	81
Wojciech Michera – wprowadzenie do antropologii barw. Część I	83
Streszczenie w j. angielskim	113
Zbigniew Libera – Semiotyka barw w polskiej kulturze ludowej i innych kulturach słowiańskich	115
Streszczenie w j. angielskim	137
Jerzy Suchocki – Co słońce robi nocą? Przyczynek do rozważań nad wizją świata w bałtyckich kulturach ludowych, na materiale <i>dain</i> łotewskich	139
Streszczenie w j. angielskim	158
Bibliografia prac Justyna Feliksa Gajslera 1848-1910 – opr. Jan Radwański	160

STUDIA I MATERIAŁY

Wojciech Bęben – Zwyczaje, obrzędy i wierzenia związane z uprawą yamu u ludu Arapesz w Papui Nowej Gwinei	177
Streszczenie w j. angielskim	210

KRONIKA

Innowacje w zwyczajach żywieniowych. VI międzynarodowa konferencja poświęcona etnologicznym badaniom nad pożywieniem, Karniowice pod Krakowem, 9-12 X 1985 r. – <i>Zofia Szromba-Rysowa</i>	213
Konferencja etnograficzna o Śląsku – <i>Barbara Bazielich</i>	215
Dzień muzułmański w Pieniężnie – <i>Sławomir Więcek, SVD</i>	217
VI International Molinological Symposium – <i>Adam Szymański</i>	222

Rola kobiety w różnych kulturach. Panna młoda: kochana, kupiona, wymieniona i porwana – <i>Irena Turnau</i>	228
Włókiennictwo indonezyjskie jako droga do bogów i przodków. Wystawa Rautenstrauch-Joest-Museum w Kolonii, 1984-1985 – <i>Irena Turnau</i>	229

ARTYKUŁ RECENZYJNY, RECENZJE I OMÓWIENIA

Andrzej Woźniak – <i>O kaukaskich drogach Polaków</i>	231
Henryk Zimoń, Wilhelma Schmidta teoria monoteizmu pierwotnego i jej krytyka w wie- deńskiej szkole etnologicznej, Warszawa 1984, Materiały i Studia Księży Werbistów, Nr 22, ss. 284 – <i>Leszek Dzięgiel</i>	236
Mieczysław Pawlik, Wiatraki północno-wschodniej Polski, Rozprawy Uniwersytetu War- szawskiego, Dział Wydawnictw Filii UW w Białymstoku, 1984, ss. 251, fot. czarno- -białych 48, map 7, tabel 10, ryc. 50 – <i>Adam Szymański</i>	238
Jadwiga Komorowska, Świąteczne zwyczaje domowe w wielkim mieście, PWN, War- szawa 1984, ss. 590, fot. 37 – <i>Maria Idzkowska</i>	242
Muriel Seville-Troike, The ethnography of communication. An Introduction Basil Blackwell, Oxford 1982, Seria: Language in Society, nr 3, ss. 290 – <i>Anna Ku- czyńska-Skrzypek</i>	244
Ferdinand Anton, Altindianische Textilkunst aus Peru. List-Verlag, München 1984, ss. 236, fot. 289 w tym 109 barwnych, mapa 1, tab. – <i>Magdalena Śniadecka- -Kotarska</i>	249
Peter Kann, Trachten Bolivianischer Hochlandindianer, „Archiv für Völkerkunde”, vol. 36: 1983, ss. 68, fot. 32 – <i>Magdalena Śniadecka-Kotarska</i>	252
Fei Hsiao Tung, Toward a people's anthropology (O antropologię ludową), Peking 1981, New World Press, ss. 121 – <i>Slawoj Szynkiewicz</i>	253
V. L. Egorov, Istoričeskaja geografija Zolotoj Ordy v XIII-XIV vv., Moskwa 1985, Nauka, ss. 245 – <i>Slawoj Szynkiewicz</i>	256
Mihály Hoppál (red.), Shamanism in Eurasia, Gottingen 1984, Edition Herodot, t. 2, ss. 475 in continuo, ilustr. – <i>Slawoj Szynkiewicz</i>	260
Georg von Soest, Zigeuner zwischen Verfolgung und Integration. Geschichte, Lebens- bedingungen, Eingliederungsversuche, Basel 1979 – <i>Renata Hryń</i>	264
Etnološka gradja o Romima-Ciganima u Vojvodini, Novi Sas 1979, Vojvodjanski Mu- zej u Novom Sadu, ss. 420 – <i>Lech Mróz</i>	267
Pavla Štrukelj, Romi na Slovenskem, Ljubljana 1980, ss. 323, ilustr. – <i>Adam Bartosz</i> Michail Krausnick, Die Zigeuner sind da. Roma und Sinti zwischen Gestern und Heute, Würzburg, Arena 1981, ss. 224, ilustr. – <i>Ewa Martyniuk, Adam Bartosz</i> Vêtement et Sociétés 2. Actes du colloque national C.N.R.S. „Vers une anthro- pologie du vêtement”, Musée de l'Homme (9-11 mars 1983), redakcja Yves Delaporte, nr specjalny „Ethnographie”, t. LXXX; 1984, nr 92-94, Paris 1984, ss. 421, ryc. 75 – <i>Irena Turnau</i>	274
Margit Gari, Le vinaigre et le fiel. La vie d'une paysanne hongroise. Mémoires recueillis et présentés par Edith Fél avec la collaboration de Tamás Hofer, Plon – Corvina, Paris 1984, ss. 464, ryc. 65 – <i>Irena Turnau</i>	277
Margarethe Dieffenbach, Hessischer Trachtenalltag. Tracht als Spiegel ländlicher Lebens- weisen 1925-1935. Herausgegeben von Wolfgang Schellmann, Siegfried Becker, Gaby Mentges und Ingeborg Weber-Kellermann, Insel Verlag, Frankfurt n/Menem 1983, ss. 301 – <i>Irena Turnau</i>	278
Aviva Muller-Lancet, Jewish Ethnographic Costume, Massada Publishers, Israel Museum, Jerusalem 1985, ss. 12, ryc. 66 (w tym 50 barwnych) – <i>Irena Turnau</i>	278
Sabiha Tansuğ, Turkmen giyimi. Türkmen Costumes, Akbank'in Bir Kültür Hizmeti, b.m.w. 1985, ss. 64, ryc. 60 barwnych – <i>Irena Turnau</i>	279

СОДЕРЖАНИЕ

Витольд Е. Дыновски (23.08.1903-31.07.1986). Профессор этнографии Варшавского Университета. Основатель и главный редактор журнала „Etnografia Polska” 13

СТАТЬИ

Ежи Славомир Василевски — Табу, магический запрет, нечисть. Часть I: Что такое табу	19
Резюме на английском языке	40
Иоланта Ковальска — культурные квалификации вневидимых элементов, обозначающих танец	43
Резюме на английском языке	71
Герман Васкес Хаморро — Замечания, касающиеся аштексиспанской конфронтации 1521 и индейского образа мышления	73
Резюме на испанском языке	81
Войцех Михера — Введение в антропологию цветов. Часть I.	83
Резюме на английском языке	113
Збигнев Либера — Семиотика цветов в польской народной культуре и других славянских культурах	115
Резюме на английском языке	137
Ежи Сухоцки — Что делает солнце ночью? О размышлениях на тему понятия мира в балтийских народных культурах на материале латвийских <i>дайн</i>	139
Резюме на английском языке	158
Библиография трудов Юстина Феликса Гайслера 1848-1910 — подготовил Ян Радваньски	160

ИССЛЕДОВАНИЯ И МАТЕРИАЛЫ

Войцех Бембен — Обычай, обряды и верования, связанные с возделыванием ямса, народом Арапеш в Папуа Новой Гвинеи.	177
Резюме на английском языке	210

ХРОНИКА

Нововведения в обычаях питания. VI международная конференция, посвященная этнологическим исследованиям по вопросу питания, Карневице близ Кракова, 9-12 X 1985 г. — <i>Зофия Шромба-Рысова</i>	213
Этнографическая конференция, посвященная Силезии — <i>Барбара Базелих</i>	215
Мусульманский день в Пененжне — <i>Славомир Виенцек</i>	217
VI International Molinological Symposium — <i>Адам Шиманьски</i>	222

- Роль женщины в различных культурах. Невеста: возлюбленная, купленная, обменная, пасхищенная — *Ирена Турнау* 228
- Индонезийское текстильное производство как путь, ведущий к богам и предкам. Выставка в Раутенштраух-Йост музее в Кёльне, 1984-1985 — *Ирена Турнау* 229

РЕЦЕНЗИОННАЯ СТАТЬЯ. РЕЦЕНЗИИ И ОБСУЖДЕНИЯ

- Анджей Возьняк — О кавказских путях поляков 231
- Henryk Zimoń, Wilhelma Schmidta teoria monoteizmu pierwotnego i jej kultyka w wiedeńskiej szkole etnologicznej (Вильгельм Шмидт и его теория первоначального монотеизма, ее критика в венской этнологической школе), Варшава 1984, Материалы и Труды Отцов Вербистов, № 22, стр. 284 — *Лешек Дзенгель* 236
- Mieczysław Pawlik, Wiatraki północno-wschodniej Polski, Rozprawy Uniwersytetu Warszawskiego, Dział Wydawnictw filii UW w Białymstoku (Ветряки северо-восточной Польши, Тракаты Варшавского Университета, отдел публикаций филиала Варшавского Университета в Белостоке), 1984, стр. 251, черно-белых фот. 48, карт 7, табл. 10, илл. 50 — *Адам Шимански* 238
- Jadwiga Komorowska, Święteczne zwyczaje domowe w wielkim mieście (Праздничные, домашние обычаи в большом городе), ПВН, Варшава 1984, стр. 590, фор. 37 — *Мария Идзьковска* 242
- Muriell Seville-Troike, The ethnography of communication (этнография коммуникации), введение Басил Блаквелл, Оксфорд 1982, серия: Language in Society, № 3, стр. 290 — *Анна Кучиньска-Скжипек* 244
- Ferdinand Anton, Altindianische Textilkunst aus Peru (Ткачество индейцев древнего Перу), Лист-Верлаг, Минхен 1984, стр. 236, фот. 189 (109 цветных), I катра, таб. — *Магдалена Снинадецка-Котарска* 249
- Peter Kann, Trachten Bolivianischer Hochlandindianen (Одежда индейцев Боливии), „Archiv für Völkerkunde“, vol. 36: 1983, str. 68, fot. 32 — *Магдалена Снинадецка-Котарска* 252
- Fei Hsiao Tung, Toward a people's anthropology (за народную антропологию), Пекин 1981, New World Press, стр. 121 — *Славой Шинкевич* 253
- В. Л. Егоров, Историческая география Золотой Орды в XIII-XIV вв., Москва 1985, Наука, стр. 245 — *Славой Шинкевич* 256
- Mihály Hoppál (ред), Shamanism in Hungaria (Шаманизм в Венгрии), Готтинген 1984, Herodot, T. 1-2, стр. 475, илл. — *Славой Шинкевич* 260
- Georg von Soest, Zigeuner zwischen Verfolgung und Integration. Geschichte, Lebensbedingungen, Eingliederungsversuche (Цыганы между преследованием и интеграцией. История, условия жизни, попытка интеграции, Басел 1979 — *Ренага Грын* 264
- Etnološka gradja o Romima-Ciganima u Vojvodini (этнологические материалы о цыганы-рома в Войводине), Нови Сад 1979, Войводинский Музей в Новом Саду, стр. 420 — *Лех Мруз* 267
- Pavla Štrukej, Romi na Slovenskem (Цыганы в Словении), Любляна 1980, стр. 323, илл. — *Адам Бартош* 271
- Michail Krausnick, Die Zigeuner sind da. Roma und Sinti zwischen Gestern und Heute (Цыганы здесь. Рома и синти между вчера и сегодня), Вирзбург 1981, Арена, стр. 224, илл. — *Эва Мартынюк, Адам Бартош* 273
- Vêtement et Sociétés 2. Actes du colloque national C. N. R. S. „Vers une anthropologie du vêtement“, Musée de l'Homme 9-11 mars 1983, Yves Delaporte (ред.), особый номер журнала „Ethnographie“, t. LXXX: № 92-94, Парис 1984, стр. 4 421, илл. 75 — *Ирена Турнау* 274

- Margit Gari, Le vinaigre et le fiel. La vie d'une paysanne hongroise. Mémoires recueillis et présentés par Edith Fél avec la collaboration de Tamás Hofer, Ploc — Corvina. Paris 1984, стр. 464, илл. 65 — *Ирена Турнау*. 277
- Margarethe Dieffenbach, Hessischer Trachtenalltag. Tracht als Spiegel landlicher Lebensweisen 1925-1935 (Повседневная одежда Гессии. Одежда как зеркало сельского быта 1925-1935), Волфганг Шеллманн, Зыгфрыд Бекер, Габы Ментгес и Ингеборг Вебер-Келлерманн (ред.), Франкфурт на Мену 1983, стр. 301 — *Ирена Турнау*. 278
- Aviva Muller-Lancet, Jewish Ethnographic Costume (Этнографическая одежда Евреев), Massada Publishers, Israel Museums, Ерусалем 1985, стр. 12, илл. 66 (50 ивет.) — *Ирена Турнау*. 278
- Sabilha Tansuğ, Turkmen giyimi. Türkmen Costumes (Туркменская одежда), Akbank'in Bir Kültür Hizmeti, 1985, стр. 64, илл. 60 (цвет.) — *Ирена Турнау*. 279

VI International Molinological Symposium – <i>Adam Szymański</i>	222
The role of the woman cross-culturally. The bride: beloved, purchased, exchanged and abducted – <i>Irena Turnau</i>	228
The Indonesian textile trade-the way to gods and ancestors – <i>Irena Turnau</i>	229

BOOK REVIEWS AND PAPERS ON LITERATURE

Andrzej Woźniak – On the Caucasian routes of Poles	231
Henryk Zimoń, The Wilhelm Schmidt's theory of primitive monoteism and its criticism in the Vienna school in ethnology, Warsaw 1984, Materials and Studies of the Divime Word Missionaries (Materiały i Studia Księży Werbistów) Nr 22. 284 pages – <i>Leszek Dzięgiel</i>	236
Mieczysław Pawlik, Wiatraki północno-wschodniej Polski (The windmills of the North-Eastern Poland). Rozprawy Uniwersytetu Warszawskiego, Dział Wydawnictw Filii UW w Białymstoku 1984, 251 pp, 48 photos, 7 maps, 10 tables, 50 pictures – <i>Adam Szymański</i>	238
Jadwiga Komorowska, Domowe zwyczaje świąteczne w wielkim mieście, (Feasts and family rites in a big city), PWN, Warszawa 1984, 590 pp, 37 photos – <i>Maria Idźkowska</i>	242
Muriel Saville-Troike, The Ethnography of Communication, An Introduction, Basil Blackwell, Oxford 1982, Series: Language in Society. Nr. 3, 290 pages – <i>Anna Kuczyńska-Skrzypek</i>	244
Ferdinand Anton, Altindianische Textilkunst aus Peru. List-Verlag. München 1984, 236 pages, 189 photos (incl. 109 colourful) 1 map. tab. – <i>Magdalena Śniadecka-Kotarska</i>	249
Peter Kann, Trachten Bolivianischer Hochlandindianer, Archiv für Völkerkunde, vol. 36: 1983, 68 pages, 32 phot. – <i>Magdalena Śniadecka-Kotarska</i>	252
Fei Hsiao Tung, Toward a people's anthropology, Peking 1981, New World Press, 121 pages – <i>Slawoj Szynkiewicz</i>	253
V. L. Jegorov, Istoričeskaja geografija Zolotoj Ordy v XIII-XIV v. (The historical geography of the Golden Orde in XIII-XIV cent.), Moskva 1985, Nauka, 245 pages – <i>Slawoj Szynkiewicz</i>	256
Mihály Hoppál (ed.), Shamanism in Eurasia, Göttingen 1984, Edition Herodot, vol. 1-2 475 pages, in continuo – <i>Slawoj Szynkiewicz</i>	260
Georg von Soest, Zigeuner zwischen Verfolgung und Integration. Geschichte Lebensbedingungen, Eingliederungsversuche, Basel 1979 – <i>Renata Hryn</i>	264
Etnološka gradja o Romima-Ciganima u Vojvodini (Ethnological studies on Roma Gypsies in Vojvodina), Novi Sad 1979, Vojvodjanski Muzej u Novom Sadu, 420 pages – <i>Lech Mróz</i>	267
Pavla Štrukelj, Romi na Slovenskem (The Gypsies in Slovenia), Ljubljana 1980, 323 pages, tabl. – <i>Adam Bartosz</i>	271
Michail Krausnick, Die Zigeuner sind da. Roma und Sinti zwischen Gestern und Heute, Würzburg, Arena 1981, 224 pages, tabl. – <i>Ewa Martyniuk, Adam Bartosz</i>	273
Vêtement et Societes 2. Actes du colloque national C.N.R.S. „Vers une anthropologie du vetement”. Musée de l'Homme 9-11 mars 1983 ed. Yves Delaporte, Special issue "Ethnographie" vol. LXXX, 1984, nr 92-94, Paris 1984, 421 pages 75 tabl. -- <i>Irena Turnau</i>	274
Margit Gari, Le vinaigra et le fiel. La vie d'une paysanne hongroise. Memoires recueillis et présentés par Edith Fél avec la collaboration de Tamás Hofer, Plon – Corvina, Paris 1984, 464 pages, 65 tabl. – <i>Irena Turnau</i>	277
Margarethe Dieffenbach, Hessischer Trachtenalltag. Tracht als Spiegel ländlicher Lebensweisen 1925-1935. Herausgegeben von Wolfgang Schelmann, Siegfried Becker, Gaby	

Mentges und Ingeborg Weber-Kellermann, Insel Verlag, Frankfurt am Main 1983, 301 pages – <i>Irena Turnau</i>	278
Aviva Muller-Lancet, Jewish Ethnographic Costume, Massada Publishers, Israel Museum, Jerusalem 1985, 12 pages, 66 tabl. (incl. 50 colourful) – <i>Irena Turnau</i>	278
Sabiha Tansug, Turkmen giymi. Türkmen Costumes, Akbank in Bir Kültür Hismeti, 1985, 64 pages, 60 tabl. – <i>Irena Turnau</i>	279